

Dodatek č. 1
k Nájemní smlouvě č. 2019/OMFŠK/S/0420
o pronájmu sportovní haly pro rok 2020

uzavřený dle § 2201 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

Smlouva č.

I.
SMLUVNÍ STRANY

Gymnázium a Obchodní akademie, Orlová, příspěvková organizace

Zastoupené: Mgr. Pavlem Kubínkem, ředitelem
se sídlem: Masarykova Třída 1313, Lutyně, 735 14 Orlová
IČO: 62331540
bankovní spojení: ČSOB, a.s., pobočka Orlová
číslo účtu: XXXXXXXXXX

(dále jen „pronajímatel“)

a

město Orlová

zastoupené: Mgr. Miroslavem Chlubnou, starostou
se sídlem: Osvobození 796, Lutyně, 735 14 Orlová
IČO: 00297577
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Orlová
číslo účtu: 103957163/0800

(dále jen „nájemce“)

(společně dále též označovány jako „Smluvní strany“)

II.
PŘEDMĚT DODATKU

Smluvní strany se dohodly na uzavření dodatku č. 1, kterým se doplňuje nájemní smlouva o pronájmu sportovní haly pro rok 2020 č. 2019/OMFŠK/S/0420 ze dne 25.19.2019 takto:

- 1. Článek III. – ZPŮSOB UŽÍVÁNÍ – text 3. odstavce se mění, přičemž jeho nové znění je následující:**

Nájemce je povinen sdělit pronajímateli do 15.03.2020 schválený počet přidělených tréninkových hodin sportovních klubů, které budou předmět nájmu užívat v roce 2020. Přitom musí být uvedeny i osoby dle článku VI., bodu B, odst. 2) této smlouvy. Časový rozpis tréninkových hodin bude řešen individuálně mezi pronajímatelem a schválenými třetími osobami. V případě, že se uvedené strany vzájemně nedohodnou, bude rozpis tréninkových hodin projednán Komisí pro sport Rady města Orlové za přítomnosti statutárního zástupce nájemce, tedy starosty nebo jeho určeného zástupce, statutárního zástupce pronajímatele a schválen Radou města Orlová. K projednávání rozpisu tréninkových hodin sportovních klubů přizve

nájemce, kromě statutárních zástupců dotčených sportovních klubů, také statutárního zástupce pronajímatele, a statutárního zástupce nájemce, tedy starostu nebo jeho určeného zástupce.

III. DALŠÍ UJEDNÁNÍ

1. Ostatní ustanovení nájemní smlouvy o pronájmu sportovní haly pro rok 2020 se nemění.
2. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho oboustranného podpisu smluvními stranami.
3. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv. Poskytovatel tento dodatek zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv). Je vyhotoven ve dvou výtiscích, z nichž každá smluvní strana obdrží jeden výtisk.
4. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření tohoto dodatku rozhodlo Zastupitelstvo města Orlové svým usnesením č. 229/10. ze dne 24.02.2020.

5. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“).

V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR nebo Zákona odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR nebo Zákona došlo.

Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona.

V Orlové dne: 10.03.2020

Za pronajímatele:

Za nájemce:

Mgr. Pavel Kubínek
Ředitel Gymnázia a OA Orlová

Mgr. Miroslav Chlubna
starosta města